II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 31. januára 2011

o podpise Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbeckou republikou na strane druhej, v mene Európskej únie, ktorým sa mení a dopĺňa dohoda s cieľom rozšíriť ustanovenia dohody na bilaterálny obchod v oblasti textilu s ohľadom na uplynutie platnosti bilaterálnej dohody o textile

(2011/250/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rada poverila 9. júna 2010 Komisiu, aby začala rokovania s Uzbeckou republikou s cieľom zmeniť a doplniť Dohodu o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbeckou republikou na strane druhej [1] (ďalej len „dohoda“), tak aby sa zabezpečilo formálne rozšírenie princípov, ktoré sa uplatňujú v obchode s iným tovarom, aj na obchod s textilnými výrobkami. Tieto rokovania sa úspešne skončili a protokol, ktorým sa mení dohoda vypustením článku 16 a všetkých odkazov naň, bol parafovaný 1. júla 2010.

(2) V rámci týchto rokovaní sa obe strany dohodli sprehľadniť dohodu a vypustiť obsolentné technické ustanovenie, ktorého platnosť sa skončila v roku 1998, spolu s príslušnou prílohou, na ktorú odkazovalo.

(3) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009 Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom.

(4) Protokol, ktorým sa mení a dopĺňa dohoda, by sa mal v mene Únie podpísať s výhradou jeho uzavretia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbeckou republikou na strane druhej, ktorým sa mení a dopĺňa dohoda s cieľom rozšíriť ustanovenia dohody na bilaterálny obchod v oblasti textilu s ohľadom na uplynutie platnosti bilaterálnej dohody o textile (ďalej len „protokol“) s výhradou uzavretia uvedeného protokolu [2].

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať protokol v mene Európskej únie s výhradou jeho uzavretia a urobiť nasledujúce vyhlásenie:

„V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009 Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom a od tohto dátumu vykonáva všetky práva a preberá všetky povinnosti Európskeho spoločenstva. Odkazy na ‚Európske spoločenstvo‘ alebo ‚Spoločenstvo‘ v texte dohody preto v prípade potreby znejú ako odkazy na ‚Európsku úniu‘.“

[1] Ú. v. ES L 229, 31.8.1999, s. 3.

[2] Text protokolu sa uverejní spolu s rozhodnutím o jeho uzavretí.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 31. januára 2011

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON